



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 27 февруари 2014 г.
(OR. en)**

**5777/14
ADD 1**

**PV/CONS 2
ECOFIN 72**

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ

Относно: **3290-то заседание на СЪВЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
(Икономически и финансови въпроси) проведено в Брюксел на 28
януари 2014 г.**

ТОЧКИ ЗА ОТКРИТО ОБСЪЖДАНЕ¹

Страница

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

ТОЧКИ „А“ (док. 5591/14 PTS A 3)

1. Директива на Европейския парламент и на Съвета относно договорите за кредити за жилищни недвижими имоти за потребители и за изменение на директиви 2008/48/ЕО и 2013/36/ЕС и Регламент (ЕС) № 1093/2010 [първо четене] (ЗА + И)..... 3
2. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно някои процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна [първо четене] (ЗА) 6

ОТКРИТИ ДЕБАТИ

ТОЧКИ „Б“ (док. 5589/14 OJ/CONS 2 ECOFIN 59)

3. Други въпроси..... 7
6. Представяне на работната програма на председателството 7

*

* *

¹ Обсъждания на законодателни актове на Съюза (член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз), други обсъждания, открити за обществеността, и открити дебати (член 8 от Процедурния правилник на Съвета).

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

(Открито обсъждане в съответствие с член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

ТОЧКИ „А“

- 1. Директива на Европейския парламент и на Съвета относно договорите за кредити за жилищни недвижими имоти за потребители и за изменение на директиви 2008/48/ЕО и 2013/36/ЕС и Регламент (ЕС) № 1093/2010 [първо четене] (ЗА + И)
PE-CONS 25/13 EF 98 ECOFIN 349 CONSOM 86 CODEC 1046**

Съветът одобри изменението, изложено в позицията на Европейския парламент на първо четене, и прие така изменения предложен акт в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегациите на Чешката република, Латвия и Люксембург се въздържаха. (Правно основание: член 114 от ДФЕС).

Изявление на България

„България няма да се противопостави на одобряването на компромисния текст на Директивата за ипотечните кредити. Въпреки това България изтъква оставащите опасения във връзка с изменението на Регламент (ЕС) № 1093/2010 и на Директива 2013/36/ЕС посредством секторна директива.

По наше мнение въвеждането на промени по същество в регламент на Съюза посредством директива на Съюза не може да служи като пример за добра законодателна практика и не съответства на общоприетите принципи на законотворчество. Припомняме, че Регламент (ЕС) № 1093/2010 е един от основните елементи в надзорната структура на ЕС и с него се постига баланс между становищата и интересите на отделните държави членки. Ето защо последващите изменения в него следва да подлежат на обсъждане на съответното равнище.

Освен това будят безпокойство предложените промени в Директива 2013/36/ЕС, чийто процес на транспониране в България е вече на много напреднал етап и евентуални последващи изменения в Директива 2013/36/ЕС ще затруднят законодателния процес и финализирането на мерките за транспониране.“

Изявление на Австрия

„Австрия все още изразява опасения във връзка с компромисния текст на Директивата за ипотечните кредити, тъй като изискванията в нея за преддоговорна информация, която трябва да се предоставя в задължителен формуляр, и задължението за извършване на оценка на кредитоспособността на потребителя се различават от тези в Директивата за потребителските кредити. Както други държави членки, при изпълнението на Директива 2008/48/ЕО относно договорите за потребителски кредити Австрия разшири обхвата на своя нов закон за договорите за потребителски кредити, така че той да се прилага и за договорите за ипотечни кредити. Компромисният текст на Директивата за ипотечните кредити се различава в някои аспекти от текста на Директивата за потребителските кредити, което не е обосновано от особените характеристики на договорите за ипотечни кредити, но ще доведе до значителни допълнителни разходи за кредиторите и ще има обратен ефект за постигането на последователност от правна гледна точка (и поради това ще бъде също с обратен ефект за разбирането на информацията от страна на потребителите).

Освен това по отношение на преддоговорните въпроси (информация и оценка на кредитоспособността) и в дадени конкретни случаи често ще бъде неясно (на преддоговорния етап) дали кредитът ще бъде обезпечен с ипотека и следователно дали попада в обхвата на Директивата за потребителските кредити или на Директивата за ипотечните кредити. Различните разпоредби/правила в двете директиви ще създадат особено голяма несигурност коя директива се прилага в конкретния случай. По отношение на изчисляването на ГПР виждаме проблеми с ограничителното тълкуване на времевите интервали, което ще доведе до изключване на дневни интервали от обхвата на понятието „части от годината“. Понастоящем това тълкуване е несъвместимо с методиките, използвани от много кредитни институции в Европа. Всяка промяна на времевите интервали, които сега се използват от кредитните институции, ще наложи значителна и непропорционална административна и финансова тежест без очевидни ползи за потребителите.“

Изявление на Естония

„Естония твърдо подкрепя единния европейски пазар и по-нататъшната му интеграция. За тази цел е необходимо да се хармонизират различните законодателства и правила, за да се гарантират равнопоставени условия в целия ЕС.

Трябва да подчертаем, че няколко държави, сред които и Естония, вече разшириха обхвата на Директива 2008/48/ЕО за потребителските кредити, за да включат също ипотечните кредити. Едновременно с това Естония смята, че хармонизирането на принципите за отговорно отпускане и получаване на ипотечни кредити ще подобри пазара на ипотечни кредити, като повиши надеждността и доверието и гарантира висок и единен стандарт за защита на потребителите на европейско равнище. Ето защо изразяваме съгласие с целите на предложената директива за ипотечните кредити и подкрепяме инициативата на Европейската комисия. Естония също прие и беше удовлетворена от общия подход на Европейския съвет от 30 май 2012 г. по предложението за директива относно договорите за кредити за жилищни имоти. Последните изменения на първоначалното предложение се отклоняват твърде много от подхода, договорен на равнището на Съвета. Липсва оценка на въздействието от тези изменения и е спорно доколко е подходящо всички тези разпоредби да бъдат обхванати от предложението за директива за ипотечните кредити. Особено безпокойство будят промените, които не са пряко свързани с ипотечните кредити и поради това не отговарят на целите на първоначалното предложение. Многократно представяхме позицията си на председателството, както в писмена, така и в устна форма, но това не доведе до положителна промяна в текстовете.

Предложените компромисни решения следва да допринасят за утвърждаване на отговорното кредитиране, но от друга страна следва да осигуряват на държавите членки необходимата гъвкавост за предотвратяване на отрицателните последици за потребителите. Въпреки че Естония не е против пакета за директива за ипотечните кредити като цяло, трябва да изтъкнем сериозните си съмнения към настоящия компромисен текст.“

Изявление на Чешката република

„Въпреки че осъзнава значението на предложената директива и необходимостта от нея, Чешката република заявява отказа си да подкрепи настоящия текст на предложението за директива относно договорите за кредити за жилищни недвижими имоти за потребители (Директивата за ипотечните кредити).

Още през май 2012 г. Чешката република изрази условна подкрепа за текста на Директивата за ипотечните кредити само при условие че по време на тристранните преговори текстът бъде усъвършенстван по отношение на сътрудничеството между надзорните органи.

По наше мнение и тогава, и сега остава нерешен въпросът за участието на ЕБО (и за изключването на сътрудничеството в рамките на Регламент № 2006/2004 между надзорните органи в областта на защитата на потребителите), и по-конкретно при спорове с участието на надзорни органи, които не са членове на ЕБО. Договореното решение, което се изразява в задължение за всички надзорни органи, които не са членове на ЕБО, да бъдат подчинени на ЕБО (включително правнообвързваща медиация от страна на ЕБО), не може да се приеме просто така, особено след като в Регламент № 2006/2004 вече съществува ясна рамка за сътрудничество между такива надзорни органи в областта на защитата на потребителите.

Освен това други важни въпроси допринасят за неодобрението на текста от наша страна. Те включват:

1. задължението за определяне на максимален размер на санкциите в случай на просрочено плащане от длъжника („Просрочени задължения и реализиране на обезпечението“, член 28, параграф 3); смятаме, че регулирането на санкциите в случай на просрочено плащане от длъжника е въпрос от областта на частното право и като такъв следва да бъде оставен изцяло на преценката на държавите членки;
2. повторното включване на думата „жилищни“;
3. включването в член 6 на правнообвързващ текст относно финансовото образование; тази директива не е подходяща за предвиждането на разпоредби относно финансовото образование;
4. задължителния характер на разпоредбата относно кредитите в чуждестранна валута; Чешката република подкрепя незадължителна разпоредба;
5. задължителния 7-дневен срок за размисъл, който, предвид продължителния и напрегнат процес по получаване на ипотечен кредит при ограничения във времето под натиск от страна на продавача на имота, не изглежда оправдан и няма да бъде използван от потребителите.“

Изявление на Обединеното кралство

„Обединеното кралство желае да изкаже своята признателност на всички председателства за постигнатия напредък в преговорите по Директивата за ипотечните кредити и за възприетия от тях прагматичен и практичен подход.

Получателите на ипотечни кредити в Обединеното кралство, както и в много държави членки, вече се ползват от високо равнище на защита на потребителите, и поради това Обединеното кралство не намира ползи от тази директива.

Обединеното кралство е обезпокоено от факта, че Комисията не аргументира в достатъчна степен необходимостта от такава нормативна намеса на равнището на ЕС предвид настоящите различия между националните пазари на ипотечни кредити. Например изискването към държавите членки да използват европейски стандартизиран информационен формуляр като документ за оповестяване на информация, дори когато в националната уредба вече съществува изискване за използване на национален документ за оповестяване на сходна информация, изглежда обременяващо и ще добави излишни разходи за предприятията в Обединеното кралство.

Обединеното кралство заявява твърдото си убеждение, че Комисията следва да представя бъдещи предложения само когато има ясна обосновка от гледна точка на единния пазар за намеса на равнището на ЕС. В тези предложения следва да се гарантира, че те няма да окажат отрицателно въздействие върху вече развитите национални пазари.“

Изявление на Латвия и Люксембург

„Латвия и Люксембург не бяха в състояние да гласуват в подкрепа на тази директива, тъй като нейното съдържание беше силно видоизменено в сравнение с първоначалното предложение на Комисията. Първоначалното предложение имаше за цел да се създаде ефективен и конкурентен вътрешен пазар на ипотечни кредити за потребителите, кредиторите и кредитните посредници. Стремелът на предложението беше да се осигури едновременно добре функциониращ единен пазар и високо равнище на защита на потребителите чрез висока степен на хармонизация, която щеше значително да намали различията между националните закони, които действат като бариери пред вътрешния пазар¹. Въпреки че в първоначалното предложение не беше включен принципът на взаимно признаване, то предлагаше добра основа за обсъждането му. Приетият днес текст представлява пропусната възможност за постигане на тези две цели, които трябваше взаимно да се подсилват.

Липсата на висока степен на хармонизация и на взаимно признаване, съчетана с голямата свобода на действие на държавите членки, ще доведе до сериозна правна несигурност за заинтересованите страни. Това противоречи също на заявените цели за създаване на напълно интегриран единен пазар на ипотечни кредити и за гарантиране на високо и хармонизирано равнище на защита на потребителите. Нито специалистите, нито потребителите ще имат полза от този текст, който няма добавена стойност. За да могат предприятията и потребителите да се възползват пълноценно от възможностите в Европейския съюз, границите и бариерите трябва да бъдат премахвани, а не подсилвани.

Освен че няма ясно определена цел, приетият текст е особено сложен и трудно съвместим с принципите за „по-добро законотворчество“. С него държавите членки се задължават да променят собствените си правила, без да получат в замяна ползи за предприятията или потребителите.“

2. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно някои процедури за прилагане на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна [първо четене] (ЗА)

– Приемане

а) на позицията на Съвета на първо четене

б) на изложението на мотивите на Съвета

5319/14 CODEC 84 COWEB 5

17930/13 COWEB 189 CODEC 2992

+ ADD 1

+ ADD 1 COR 1

одобрено от Корепер (II част) на 22.1.2014 г.

Съветът одобри позицията си на първо четене в съответствие с член 294, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 207 от ДФЕС).

¹ Бариерите са определени в Бялата книга за интеграцията на пазарите на ипотечни кредити в ЕС, COM (2007) 807, 18.12.2007 г.

ОТКРИТИ ДЕБАТИ

ТОЧКИ „Б“

3. Други въпроси

- **Текущи законодателни предложения**
= Информация от председателството
(Открит дебат съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

Съветът взе под внимание актуалното състояние във връзка с ключови законодателни досиета в областта на финансовите услуги.

6. Представяне на работната програма на председателството

(Открит дебат съгласно член 8, параграф 4 от Процедурния правилник на Съвета)

- Обмен на мнения
5370/14 ECOFIN 37

Гръцкото председателство представи работната си програма в областта на икономическите и финансовите въпроси.
